

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0179 / 00**

Rev. 09

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 8

Emissão / Date of issue 19 de abril de 2012 / April 19, 2012

Revisão / Revision Date 24 de janeiro de 2023 / January 24, 2023

Validade / Expire date 18 de abril de 2027 / April 18, 2027

Detentor do Projeto / Project Owner

Party Site No.: 106967
Audit File: A28496 (date: 2021-06-09&10)

Fornecedor Solicitante / Supplier Applicant

Party Site No.: 641528
Audit File: A28545 (date 2021-09-23)

Fabricante / Manufacturer

Party Site No.: 106967
Audit File: A28496 (date: 2021-06-09&10)

FILE#/VOL.#/SEC.#

Produto Certificado / Certified Product

Modelo / Model

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Marcação Ex / Ex Marking

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

**Programa de certificação ou Portaria /
Certification Program or Ordinance**

Concessão Para / Concession for



Pedro Mottola
Program Owner

R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Am Bahnhof 30 - 74638 Waldenburg - Germany
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

**R. STAHL DO BRASIL COMERCIO DE EQUIPAMENTOS
ELETRICOELETRONICOS LTDA**

Al. Terracota, 185 - Conj. 1302 - Cerâmica
São Caetano do Sul - SP - 09531-190 - Brasil
CNPJ: 10.510.369/0001-06

R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Am Bahnhof 30 - 74638 Waldenburg - Germany
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

BR2004/Vol.1/Sec.6

CAIXA DE JUNÇÃO E DE TERMINAIS

Junction and Terminal box

8118/*(-*)**

Não aplicável / Not applicable

Veja Descrição do Produto

See Product Description

ABNT NBR IEC 60079-0:2020

ABNT NBR IEC 60079-7:2018 Versão Corrigida: 2022

ABNT NBR IEC 60079-11:2013 Versão Corrigida: 2017

ABNT NBR IEC 60079-18:2020

ABNT NBR IEC 60079-31:2014 Versão Corrigida: 2021

Portaria INMETRO no. 115, de 21 de março de 2022.

INMETRO Ordinance n° 115 as of March 21, 2022.

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



**Organismo de Certificação /
Certification Body**

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0179 / 00**

Rev. 09

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 8

Emissão / Date of issue 19 de abril de 2012 / April 19, 2012

Revisão / Revision Date 24 de janeiro de 2023 / January 24, 2023

Validade / Expire date 18 de abril de 2027 / April 18, 2027

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo de Certificação 5 / Certification Model 5**
 Modelo de Certificação 1b / Certification Model 1b

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

Marca <i>Mark</i>	Modelo <i>Model</i>	Descrição <i>Description</i>	Código de barras comercial - GTIN <i>Commercial barcode - GTIN</i>
R. STAHL	8118/***(-*)	CAIXA DE JUNÇÃO E DE TERMINAIS <i>Junction and Terminal box</i> Nota: Veja detalhes abaixo. <i>Note: See details below</i>	N/A

As caixas de junção e de terminais, modelo 8118/...-... são invólucros de resina de poliéster para instalação fixa em atmosferas explosivas com tipo de proteção Segurança Aumentada "eb" e Proteção por Invólucro "tb". As caixas são equipadas com terminais, fusíveis e prensa-cabos certificados separadamente. Pode ser utilizada para uso com circuitos intrinsecamente seguros ou circuitos não intrinsecamente seguros. Não é possível a combinação de mais de um invólucro.

The junction and terminal boxes, type 8118/...-... is a polyester-resin enclosure for stationary installation in hazardous locations in the type of protection Increased safety "eb" and Protection by Enclosure "tb". The box is equipped with separately certified terminals, fuses and cable glands. It is used either for non-intrinsic safe or for intrinsic safe circuits. A combination of more than one enclosure is not possible.

MARCAÇÃO / MARKING:

Ex eb ia ib [ia Ga] mb IIC, IIB, IIA T6...T4 Gb
Ex tb IIIC T80°C, T95°C, T130°C Db

Temperatura Ambiente / Ambient temperature: $-60\text{ °C} \leq T_{AMB} \leq +75\text{ °C}$

Temperatura de Serviço / Service temperature: $-60\text{ °C} \leq T_s \leq +76\text{ °C}$

Grau de Proteção de acordo com / Ingress protection according to ABNT NBR IEC 60079-0, ABNT NBR IEC 60079-7 e/and ABNT NBR IEC 60079-31: IP66

Observação / Observation:

A classe de temperatura e a máxima faixa de temperatura ambiente depende da máxima faixa de temperatura ambiente, da potência e classe de temperatura dos componentes instalados.

The temperature class and the maximum ambient temperature range depends on the maximum ambient temperatures, the power dissipations and the temperature class rating for the built-in components)

A composição da marcação do tipo de proteção será baseada nos tipos de proteção dos componentes utilizados.

The composition of the protection type marking will be based on the types of protection of components used.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0179 / 00**

Rev. 09

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 8

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 19 de abril de 2012 / April 19, 2012

Revisão / Revision Date 24 de janeiro de 2023 / January 24, 2023

Validade / Expire date 18 de abril de 2027 / April 18, 2027

Notas para instalação e operação / Notes for installation and operation:

Os valores nominais são valores máximos, os valores elétricos reais dependem do equipamento elétrico incorporado. Dentro do escopo desses valores máximos permitidos e com o devido respeito pelas normas, o fabricante especifica os valores nominais finais dependentes das condições do sistema, modo de operação, categoria de utilização, etc. Os valores característicos dos circuitos intrinsecamente seguros devem ser dados pelo fabricante sob sua própria responsabilidade.

A faixa máxima admissível de temperatura ambiente da caixa de junção e terminais pode ser limitada pelas faixas máximas admissíveis de temperatura de serviço dos componentes certificados separadamente.

A composição da marcação do tipo de proteção será baseada nos tipos de proteção dos componentes efetivamente utilizados.

Os componentes anexados ou instalados devem ser de uma norma técnica que esteja em conformidade com as normas da primeira página deste certificado. Eles devem ser adequados para as condições de operação e ter um certificado de conformidade separado. As condições especiais especificadas para os componentes devem ser atendidas e podem ser incluídas nos ensaios de tipo. Isso também se aplica a componentes já especificados na descrição técnica.

Para garantir o grau de proteção IP, a tampa do invólucro vazio e outros componentes Ex devem ser instalados corretamente e com o torque apropriado.

Os equipamentos com tipo de proteção de segurança intrínseca "i" devem ser instalados de forma que as distâncias, distâncias de isolamento e escoamento entre circuitos intrinsecamente seguros e não intrinsecamente seguros atendam aos requisitos da ABNT NBR IEC 60079-11.

Quando for utilizado mais de um circuito intrinsecamente seguro, devem ser observadas as regras de interligação.

Quando os componentes forem instalados no invólucro vazio, as distâncias de isolamento e escoamento especificadas nas normas ABNT NBR IEC 60079-7 e ABNT NBR IEC 60079-11 devem ser devidamente atendidas.

O usuário deve ser informado das seguintes condições de forma apropriada, por exemplo com uma nota incluída nas instruções de operação:

“ATENÇÃO – NÃO ABRA QUANDO ENERGIZADO”

“ATENÇÃO – RISCO POTENCIAL DE CARGA ELETROSTÁTICA – VER INSTRUÇÕES”

A palavra “ATENÇÃO” deve ser adicionada ao texto da etiqueta de advertência.

The rated values are maximum values, the actual electrical values depend on the electrical equipment incorporated. Within the scope of these maximum permissible values and with due regard to the standards, the manufacturer specifies the final rated values dependent on the system conditions, mode of operation, utilization category, etc. The characteristic values of the intrinsically safe circuits are to be given by the manufacturer on his own responsibility.

The composition of the type of protection marking will be based on the types of protection of components actually used.

The maximum permissible ambient temperature range of the junction and terminal box can be limited by the maximum permissible service temperature ranges of the separately certified components.

Components attached or installed have to be of a technical standard that complies with the specifications on the first page of this certificate. They must be suited for the operating conditions and have a separate certificate of conformity. The special conditions specified for the components must be complied with and may have to be included in the type test. This also applies to components already specified in the technical description.

In order to ensure the ingress protection IP, the cover of the empty enclosure and other Ex components must be properly installed and with the appropriate torque.

Equipment of the type of protection intrinsic safety "i" is to be installed in such a way that the distances, creepage distances and clearances between intrinsically safe circuits and non-intrinsically safe circuits comply with the requirements of ABNT NBR IEC 60079-11.

When more than one intrinsically safe circuit is used, the rules for interconnection are to be observed.

When components are installed into the empty enclosure, clearance and creepage distances specified in the standard ABNT NBR IEC 60079-7 and ABNT NBR IEC 60079-11 shall duly be complied with.

The user shall be informed of the following conditions in an appropriate form, e.g. with a note included in the operating instructions:

“WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED”

“WARNING – POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD – SEE INSTRUCTIONS”

The word “Warning” must be added to the text of the warning label.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0179 / 00**

Rev. 09

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 8

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue

19 de abril de 2012 / April 19, 2012

Revisão / Revision Date

24 de janeiro de 2023 / January 24, 2023

Validade / Expire date

18 de abril de 2027 / April 18, 2027

NOMENCLATURA / NOMENCLATURE:

8118/	*	*	*	(-*)
1	2	3	4	5

Onde / Where:

- 1) Modelo/Type
- 2) Tipo de proteção / Type of protection:
1 = Segurança Aumentada "Ex e" / Increased Safety "Ex e"
2 = Segurança Intrínseca "Ex i" / Intrinsic Safety "Ex i"
- 3) Tamanhos do invólucro (Comprimento x Largura x Altura em mm) / Enclosure Sizes (Length x Width x Height in mm)
1 = 85 x 85 x 55
2 = 115 x 115 x 64
3 = 145 x 145 x 71
- 4) Especificação do Invólucro / Specification of enclosure
0 = Invólucro Vazio / Empty enclosure
1 = Caixa de Junção / Junction box
2 = Caixa de Terminais / Terminal box
3 = Caixa de Junção com fusíveis / Junction box with fuse
4 = Caixa de Terminais com fusíveis / Terminal box with fuse
- 5) Números ou letras sem influência no tipo de proteção (-*) pode conter dígitos ou caracteres adicionais, incluindo "-", "/" ou ".", / Numerals or letters with no influence on type of protection. (-*) May contain additional digits or characters, including "-", "/" or ".".

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Tensão de isolamento nominal / Rated insulation voltage:

- até/up to 1100 V (para a caixa terminal sem fusível / for terminal box without fuse)

- até/up to 550 V (para caixa terminal com fusível / for terminal box with fuse)

- até/up to 750 V (para caixas de junção / for junction boxes)

Corrente nominal / Rated current: Max. 50 A

Área de seção transversal do condutor / Conductor cross section: 1 ou/or 2 x 1.5 ... 10 mm² – fios sólidos ou fios Flexíveis com ou sem luvas terminais / rigid wires or flexible wires with or without end core sleeve

Torque de aperto para todas as tampas aparafusáveis / Tightening torque for all screwable covers: 1.4 Nm

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Nenhuma / None

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0179 / 00**

Rev. 09

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 8

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 19 de abril de 2012 / April 19, 2012

Revisão / Revision Date 24 de janeiro de 2023 / January 24, 2023

Validade / Expire date 18 de abril de 2027 / April 18, 2027

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Os seguintes ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante e serão verificados durante as auditorias conduzidas pela UL:

Para a caixa de junção, é necessário um ensaio de rigidez dielétrica, de acordo com a 6.1 b) 3) 1000 + 2U V r.m.s. +5/0% ou 1500 V r.m.s. +5/0%, o que for maior, onde U é a tensão de trabalho. Não é necessário repetir o ensaio de rotina para os componentes Ex não cabeados instalados.

Determinação da classe de temperatura:

Por meio de ensaios de rotina de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-0, deve ser assegurada a conformidade com a temperatura máxima permitida para a respectiva classe de temperatura, levando em consideração a temperatura ambiente máxima. A temperatura de serviço máxima admissível para os elementos embutidos não deve ser excedida. Para obter mais informações, consulte a folha de informações do PTB ExTL-PLMB06.

The following routine tests shall be conducted by the manufacturer and will be verified during the audits conducted by UL:

For junction box a dielectric strength test is required, acc. to 6.1 b) 3) 1 000 + 2U V r.m.s. +5/0 % or 1 500 V r.m.s. +5/0 %, whichever is greater, where U is the working voltage. To repeat routine test for installed, non-wired Ex component is not required.

Determination of the temperature class:

By means of routine testing in accordance with ABNT NBR IEC 60079-0, compliance with the maximum permissible temperature for the respective temperature class must be ensured, taking into account the maximum ambient temperature. The maximum permissible Service temperature for the built-in elements must not be exceeded. For more information see Information sheet of the PTB ExTL-PLMB06.

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Description	8118 0 28 00 0	04
02	Drawing junction box	81 180 29 00 0	02
03	Drawing junction box with fuse	81 180 30 00 0	01
04	Drawing terminal box	81 180 31 00 0	01
05	Drawing terminal box with fuse	81 180 32 00 0	01
06	Drawing example for marking (ATEX/IECEx)	81 180 34 00 0	02
07	Material Datasheet	D0075	01
08	Manual de Instruções - Caixas de derivação Série 8118 (Operating instruction Junction box Series 8118)	243936 / 8118615300	2018-08-07
09	Etiqueta de marcação 8118/1 e 8118/2 (INMETRO) (Drawing example for marking (INMETRO))	8118 0 000 052 0	00
10	Manual de Instruções - Caixa de Bornes Séries 8118 (Operating instruction Terminal box Series 8118)	243937 / 8118616300	2020-03-24
11	Ex Component List	8118 0 000 042 0	2023-01-05
12	List of Materials	8118 0 000 045 0	2022-03-30
13	Terminal Configuration	8118 0 000 051 0	2022-03-16
14	Certification Instructions Junction Box	8118 0 000 036 0	00
15	Certification Instructions Terminal Box	8118 0 000 037 0	00

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0179 / 00**

Rev. 09

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 8

Emissão / Date of issue

19 de abril de 2012 / April 19, 2012

Revisão / Revision Date

24 de janeiro de 2023 / January 24, 2023

Validade / Expire date

18 de abril de 2027 / April 18, 2027

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
16	Material Datasheet	D0012	05
17	Material Datasheet	D0015	00
18	Material Datasheet	D0065	05
19	Material Datasheet	D0155	03
20	Material Datasheet	D0158	01
21	Packaging label INMETRO	8000 0 000 001 0	00
22	Informações adicionais para aplicação no Brasil (Additional information for Brazilian application)	8118 0 000 054 0	00

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	UL do Brasil Certificações - Hazloc Inmetro Evaluation Report Cover Page	3369440.934323 2322588.570439 SR10338526-T001 12CA17650	2017-04-13 2015-04-16 2013-09-16 2012-04-18
02	Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) - IECEx Certificate	IECEx PTB 06.0026 Issue No.: 2	2022-09-01
03	PTB - IECEx Test Report - Cover Page + ExTR 60079-0 (ed. 6) + ExTR 60079-7 (ed. 4), ExTR 60079-11 (ed. 5), ExTR 60079-31 (ed. 1)	DE/PTB/ExTR06.0048/01	2011-12-09
04	PTB Test Datasheet	4817, 4817a, 4817b, 4817c, 4817d, 4817e	2011-06-16
05	IECEx Test Report, issued by PTB - Cover Page + ExTR IEC 60079-0 (ed. 7) + ExTR IEC 60079-7 (ed. 5.1), ExTR IEC 60079-31 (ed. 3)	DE/PTB/ExTR06.0048/03	2022-09-01
06	Test protocol, issued by R. Stahl and witnessed by PTB - Dielectric strength, thermal endurance to heat and cold, terminal insulating material test (mantle terminals and cover)	12535	2022-07-19

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0179 / 00**

Rev. 09

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 8

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 19 de abril de 2012 / April 19, 2012

Revisão / Revision Date 24 de janeiro de 2023 / January 24, 2023

Validade / Expire date 18 de abril de 2027 / April 18, 2027

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na unidade fabril mencionada neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
3. *Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.*
4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
6. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 12.0179 / 00**

Rev. 09

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 8

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 19 de abril de 2012 / April 19, 2012

Revisão / Revision Date 24 de janeiro de 2023 / January 24, 2023

Validade / Expire date 18 de abril de 2027 / April 18, 2027

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2023-01-24 – Rev. 9 – 4790677965.9.1

Esta atualização abrange os relatórios IECEX ExTR para a versão mais recente do certificado de origem e adequação à Portaria 115:2022 do INMETRO, abrangendo:

- 1) Componentes Ex adicionais adicionados à lista de componentes, 2) Atualização para as últimas edições das normas ABNT NBR IEC e IEC,
- 3) Atualização das instruções do fabricante, 4) Data de validade do certificado atualizada, 5) Remoção do local de fabricação (Steute do Brasil),
- 6) Atualização da marcação INMETRO do Produto e Embalagem.

This update covers the IECEX ExTR reports for the latest version of the origin certificate and adequacy to INMETRO Portaria 115:2022, covering:

- 1) Additional Ex components added to list of components, 2) Standard update to latest ABNT NBR IEC and IEC editions, 3) Updated Manufacturer's Instructions,
- 4) Updated Certificate expire date, 5) Removal of manufacturing location (Steute do Brasil), 6) Updated INMETRO Product and Package Marking

2021-04-15 – Rev. 8 – 5210524.2342621.2.6

Renovação de Certificado.

Certificate Renewal.

2020-04-27 – Rev. 7 – OPP-012020-102463837.2.6

Alteração do endereço do fabricante Steute do Brasil Equipamentos Eletro-Eletronicos Ltda.

Address change of the manufacturer Steute do Brasil Equipamentos Eletro-Eletronicos Ltda.

2018-04-18 – Rev. 6 – 4854782.1116660

Renovação de Certificado.

Certificate Renewal.

2017-10-23 – Rev. 5 – 4378314.1061885

Correção dos manuais de instrução em português na documentação do fabricante e atualização da referência aos relatórios de ensaio.

Correction of the Portuguese instruction manual in manufacturer's documentation and update on the test report references.

2017-10-05 – Rev. 4 – 4336486.1054066

Atualização do nome e endereço do Solicitante, remoção da cláusula e versão da norma em ensaios de rotina, correção do número do projeto da emissão inicial no histórico de revisões.

Update on Applicant's name and address, removal of clause and standard version under routine tests and correction of the initial issue Project number.

2017-04-18 – Rev. 3 – 3369440.934323

Atualização do certificado para inclusão de novo fabricante (Steute do Brasil).

Certificate update to include new manufacturer (Steute do Brasil).

2015-04-16 – Rev. 2 – 2322588.570439

Renovação de Certificado.

Certificate Renewal.

2013-09-16 – Rev. 1 – SR10338526-T001

Atualização do modelo de certificado com pequenas correções e clarificações no texto; Atualização do endereço do Solicitante.

Certificate template update with minor corrections and clarifications in the text; Update on Applicant's address.

2012-04-13 – Rev. 0 – 12CA17650

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancels and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil